

## Franckesche Stiftungen zu Halle

### Joh. Christoph Nehrings Manuale Juridico-Policum, Diversorum Terminorum Vocabulorum [et]c. Oder Hand-Buch/ Der fürnemsten erklärten ...

Nehring, Johann Christoph

Gotha, 1701

VD18 12686638

Anderer Abtheilung. Geistlicher Standes-Personen Titul.

---

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate aus den Digitalen Sammlungen des Studienzentrums August Hermann Franckes sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden.

Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden. Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich an das Studienzentrum August Hermann Francke: (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents from the digital collections of the August Hermann Francke Study Centre are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the August Hermann Francke Study Centre of the Francke Foundations. If digital documents are published, the Study Centre is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the August Hermann Francke Study Centre: studienzentrum@francke-halle.de (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-189419

XXVII. c. Einer Frey-Frau oder Freyin<sup>r</sup>

Germ.

Ihr. Gnaden Frau N. Freyin zu N.

Gall.

*Atres-Illustre (oder tres-noble) Dame, Madame  
N. Baronne de N. née N*

Ital.

*All Illustrissima e Nobilissima Dama, Madama N.  
Baronessa di N. nata di N.*

XXVIII. b. Einem Abgesandten.

Germ.

An Ihre Excellenz Herrn N. N. Ihr. Kays.  
Majest. höchst-ansehnlichen Abgesandten.

Gall.

*A Son Excellence Monseigneur N. Ambassadeur de  
Sa Majesté Imperiale.*

Ital.

*A Sua Eccellenza il Signor N. Ambasciatore di Sua  
Maeità Imperiale.*

Andere Abtheilung.  
Geistlicher Standes-Personen  
Titul.

XXIX. Dem Pabst.

Germ.

Dem Allerheiligsten/ Allerhochwürdigsten/und  
Seligsten in Gott Vatern und Herrn/ Herrn N.  
von Göttlicher Fürsorgung Pabsten des H. Stuhls

zu

zu Rom / der Römischen Catholisch - Apostolischen  
Christlichen Kirchen / obersten Bischöffe und Statt-  
haltern / u. a. w.

Gall.

*Au tres-saint Pere, le Pape Romaine.*

Ital.

*Al nostro Santissimo Padre N. N. Romano Pon-  
tifice.*

Nota: Der Geistlichen Churfürsten Titul seynd  
bey der Fürsten Titul zu finden.

XXX. Einem Cardinal.

Germ.

Dem Hochwürdigsten / in Gott Vattern  
Durchleuchtigsten Fürsten und Herrn / Herrn N.  
N. der H. Römischen Kirchen Cardinal / ( und  
a. w.

Gall.

*A Son Eminence Monseigneur N. N. Cardinal du  
Sacre College à Rome.*

Ital.

*A Sua Eminenza Monsignore N. N. Cardinale del  
Sacro Collegio a Roma.*

XXXI. Einem Erz-Bischoff.

Germ.

Dem Hochwürdigsten Fürsten und Herrn/  
Herrn N. N. Erz-Bischoffen zu N.

Gall.

*A Son Eminence [ ou : Altesse Reverentissime ]  
Monseigneur Arch-Eveque de N.*

Ital.



(1050)



Ital.

*A Sua Eminenza (overo: Altezza Reverendissima)  
 Monsignore N.N. Archivescovo di N.*

### XXXII. Hoch- und Teutsch-Meister des Teutschen Ordens.

Germ.

Dem Hochwürdigsten / Durchleuchtigsten Für-  
 sten und Herrn / Herrn N. N. des hohen Meister-  
 thums Administratori in Preussen / Meistern Teut-  
 schen Ordens in Teutsch- und Welsch-Landen u. a. m.

Gall.

*A Son Altesse Reverendissime Serenissime Mon-  
 seigneur le Grand-Maitre Teutonique.*

Ital.

*A Sua Altezza Reverendissima (Serenissima) Mon-  
 signore Grand Maestro Teutonico.*

### XXXIII. Johanniter Meister zu Malta.

Germ.

Dem Hochwürdigsten Fürsten und Herrn / Herrn  
 N. N. Groß-Priorn des Johanniter-Ordens zu  
 Jerusalem in teutschen Landen.

Gall.

*A Son Altesse Reverendissime Monseigneur le Grand  
 Maitre de Malte.*

Ital.

*A Sua Altezza Reverendissima Monsignore Gran  
 Maestro di Malta.*

XXXIV.

XXXIV. Einem Bischoff von Fürstlichem  
Gebürt.

Germ.

Dem Hochwürdigsten Fürsten und Herrn/  
Herrn N. N. erwähltem Bischoff zu N. und Her-  
zogen zu N.

Gall.

*A Son Altesse Reverendissime Monseigneur N. N. l<sup>rs</sup>  
Evêque de N.*

Ital.

*A Sua Altezza Reverendissima Monsignore N. N.  
Vescovo della santa Chiesa di Roma.*

XXXV. Einem Coadjutori und Successori  
eines Stiffts.

Germ.

Dem Hochwürdigen/Durchleuchtigen Fürsten  
und Herrn/Herrn N. N. Coadjutori und Succes-  
sori des Stiffts N. u. a. m.

Gall.

*A Son Altesse Reverendissime (Serenissime) Mon-  
seigneur N. N. Coadjuteur & Successeur d' Evêque  
de N.*

Ital.

*A Sua Altezza Reverendissima (Serenissima) Mon-  
signore (il Signore) N. N. Coadjutore & Successore del  
Vescovado di N.*

XXXVI. Eines Abts.

Germ.

Dem Hochwürdigsten Fürsten und Herrn/  
Herrn N. N. erwählten und bestätigten Abte des  
Fürstl. Stiffts N. u. c.

Gall.



Gall.

*A son Altesse Reverentissime Monseigneur N. N.  
Abbé de N.*

Ital.

*A sua Altezza Reverentissima Monsignore N. N.  
Abbate di N.*

### XXXVII. Einer Fürstlichen Aebtisin in einem weltlichen Stifte.

Germ.

Der Hochwürdigsten / Durchleuchtigsten Für-  
stin und Frauen / Frauen N. N. geborner Herzo-  
gin zu N. des Kayserslichen freyen weltlichen Stiffts  
N. postulirt-und confirmirten Aebtisin / u. a. m.

Gall.

*A Son Altesse Reverentissime Madame N. N. Du-  
chesse de N. Abbessé de N.*

Ital.

*A Sua Altezza Reverentissima Madama N. N.  
Duchessa di Sassonia, Abbadessa di N.*

### XXXVIII. Einer Aebtisin in einem weltli- chen Stifte / Gräflichen Standes.

Germ.

Der Hochwürdig. Hochgebornen Gräfin und  
Frauen / Frauen N. N. des Kaysersl. Freyen und  
weltlichen Stiffts N. Aebtisin.

Gall.

*A Son Excellence, Reverentissime Madame, Abbessé  
de N. Comtesse de N.*

Ital.

Ital.

*A Sua Eccellenza Reverendissima Madama, Abbadessa d' N. Contessa di N*

XXXIX. Einer Aebtisin in einem weltlichen Stifft / so Freyherzlichen Standes.

Germ.

Der Hochwürdig, Hochwohlgebornen Frauen / Frauen N. N. des Kaysertlichen gesreyten weltlichen Stiffts N. N. Aebtisin gebornen Frey, Frauen von N. u. a. m.

Gall.

*A tres-Illustre & Reverendissime Dame, Madame N. N. Abbessé d' Abbaye dell' Eglise Cathedrale superieure a N.*

Ital.

*All' Illustrissima Reverendissima Dama, Madama N. N. Abbadessa dell' Abbazia della Chiesa Catedrale superiore a N.*

XL. Einer Aebtisin in einem weltlichen Stifft / so Adelichen Standes.

Germ.

Der Hochwürdig, Wohlgebornen Frauen / Frauen N. N. des freyen weltlichen Stiffts N. Aebtisin / u. a. m.

Gall.

*A tres-noble Dame, Madame N. N. Abbessé a Abbaye de N.*

Ial.



(1054)



Ital.

*Alla Nobilissima Dama, Madama N. N. Abbatissa  
dell' Abbazia di N.*

# XL I. Einer Priorin.

Germ.

*Der Wohlwürdigen / Wohlgebornen Frauen /  
Frauen N. N. des Kaysers, gefreyten Stiffts zu N.  
Priorin.*

Gall.

*A Madame, Madame N. N. Prieure d' Abbaye  
de N.*

Ital.

*A Madama, Madama N. N. Prioreffa dell' Abba-  
zia di N.*

# XL II. Einer Convent-Jungfer.

Germ.

*Der Wohlwürdigen / Wohlgebornen N. N.  
Convent-Jungfer in dem Kloster zu N.*

Gall.

*A Madame, Madame N. N. Madame du Convent  
de Religieux à N.*

Ital.

*A Madama, Madama N. N. Madama del conven-  
to religioso à N.*

# XL III. Einem Dom-Probst.

Germ.

*An Ihre Hochwürd. Excell. dem Herrn Dom-  
Probst zu N.*

Gall.

Gall.

*A Son Excellence Reverendissime Monseigneur N.  
de N. Prevot de la Catedral de N.*

Ital.

*A Sua Eccellenza Reverentissima Monsignore N.  
di N. Preposito del Catedrale.*

**XLIV. Einem Dom-Dechant.**

Germ.

*Ihr. Hochwü. Excell. dem Herrn Dom-De-  
chant zu N.*

Gall.

*A Son Excellence Reverentissime Monseigneur  
N. de N. Doyen du Chapitre dell' Eglise Catedral  
de N.*

Ital.

*A Sua Eccellenza Reverendissima Monsignore N. di  
N. Decano della Chiesa Catedral di N.*

**XLV. Einem Probst oder Prior eines  
Klosters.**

Germ.

*An Ihr. Hochwürden/dem Herrn Probst (oder  
Paor) zu N.*

Gall.

*A Monsieur, Monsieur N. Prevôt & Prieur du Mo-  
nastere des Religieux de N.*

Ital.

*Al Signore, il Signore N. Preposito e Priore del  
Monastero delli religiosi di N.*

**XLVI.**

**XLVI. An einen Probst eines gemeinen  
Stifts / so nicht von Adel.**

Germ.

Ihrer Hoch-Ehrwürden / dem Herrn Probst  
zu N.

Gall.

*A Monsieur, Monsieur N. N. Prevôt du Chapitre  
de N.*

Ital.

*Al Signore il Signore N. N. Preposito del Capitolo  
di N.*

**XLVII. Einen Dom-Küster / Scholastico,  
oder Dom Cantorn.**

Germ.

Ihrer Hochwürden / dem Herrn Dom-Küster /  
Dom-Scholasticum oder Cantorn zu N.

Gall.

*A Monsieur, Monsieur N. de N. Marguiller ( ou  
Scholastique, ou Chanvre ( de la Cathedrale de N.*

Ital.

*Al Signor, il Signor N. di N. Segrestano [ ovvero Sco-  
lastico ] ovvero Cantore del Catedrale di N.*

**XLVIII. An den Kayserslichen Beicht-  
Vater.**

Germ.

Dem Hochwürdig- und Andächtigen in Christo  
Patri, Herrn Patri N. Societatis Jesu Presbytero,  
und der Röm. Kaysersl. Maj. Beicht. Vatern / u. w.

**XLIX.**

**XLIX. An einen Mönch Dominicaner-Ordens.**

Germ.

Dem Ehrwürdigen Vater / Bruder N. des heil. Dominicaner-Ordens zu N.

Gall.

*Au Reverende Pere, Frere N. del' Ordre de Sainte Dominique.*

Ital.

*Al Reverendo Patre, Fratere N. dell' Ordine di San-  
Dominico, à N.*

**L. An ein Consistorium.**

Germ.

(Tit.) Herrn Präſidenten, Rätthen und Aſſeſſoren des Fürſtl. N. Conſiſtorii zu N.

Gall.

*A Messieurs, Messieurs Le President, Conseillers & Aſſeſſeurs Eccleſiaſtiques du Conſiſtoire de N. à N.*

Ital.

*A Signori, I Signori, Presidente, Conſiglieri & Aſſeſſori Eccleſiaſtici del Conſiſtorio di N. à N.*

**LI. Einem General-Superintendenten.**

Germ.

Dem Magnifico, Hoch. Ehrwürdigen / Hoch. Achtbaren und Hochgelehrten Herrn N. N. der H. Schrift Doctori, und des Thur- und Fürſtenthums N. General-Superintendenten / u. a. m.

℞ x

Gall.



Gall.

A Monsieur, Monsieur N. N. Docteur en Theologie & Surintendant General de la Doctrine Chrétienne &c.

Ital.

Al Signore, il Signor N. N. Dottore di Theologia Sopr' Intendente Generale della Dottrina Christiana, & N.

## LII. Einem Superintendenten.

Germ.

Dem Hoch-Ehrwürdigen / Hoch-Achtbaren und Hochgelehrten Herrn N. N. Ober-Pfarrern und Superintendenten zu N. u. a. m.

Gall.

A Monsieur, Monsieur N. N. Premier Ministre de Parole de Dieu, & Surintendant Ecclesiastique de N.

Ital.

Al Signore, il Signor N. N. Primo Ministro della Parola di Dio, e Sopr' Intendente Ecclesiastico a N.

## LIII. Einem Seniore.

Germ.

An seine Hoch-Ehrwürden den Herrn Seniores und Pfarrern der Christlichen Gemeinde zu N.

Gall.

A Monsieur, Monsieur N. ancien ministre du Saint Evangile de Jesus Christ & Pasteur de l'Eglise de N.

Ital.

Al Signore, il Signor N. antico Ministro del Santo Evangelio di Giesu Christo e Pastore della Chiesa di N.

LIV.

LIV. Einem Pfarrer oder Prediger.

Germ.

Ihr. Wohl. Ehrwürden / Herrn N. N. Wohl-  
verdientem Pfarrer und Seelsorgern zu N.

Gall.

*A Monsieur, Monsieur N. N. Ministre de la Paro-  
le de Dieu de l'Eglise (au Prescheur oder Predicateur  
oder auch à Reverendissime Ministre.)*

Ital.

*Al Signore, il Signor N. N. Predicatore (Sacer-  
dote, o al molto Reverendo Ministro) o Pastore a N.*

LV. Einem Feld-Prediger.

Germ.

(Tit.) Herrn N. N. wohlbestelltem Feld-Predi-  
ger bey dem N. Regiment zu N.

Gall.

*A Monsieur, Monsieur N. N. Ministre Aumonier  
(de la Parole de Dieu) au Regiment de N. à N.*

Ital.

*Al Signor, il Signor N. N. Elemosinario o Ministro  
della Parola di Dio (Predicatore Castrense) del Regi-  
mento di N. à N.*

LVI. Einem Diaconum oder Caplan.

Germ.

Ihr. Wohl. Ehrwürden / Herrn N. N. wohlver-  
ordnetem Diacono und Seelsorgern zu N.

Gall.

*A Monsieur, Monsieur N. N. Chappellain (oder  
Diacre) à N.*

Err 2

Ital.